



Republika e Kosovës • Republika Kosovo • Republic of Kosovo
Institucioni i Avokatit të Popullit • Institucija Ombudsmana • Ombudsperson Institution

U skladu sa članom 132 i 133 Ustava Republike Kosovo, Zakonom br.05/L -019 o Instituciji Ombudsmana, Pravilnikom br.01/2016 o Unutrašnjoj Organizaciji i Sistematizaciji radnih mesta u Instituciju Ombudsmana, Pravilnikom br. 02-2016 o Radu Institucije Ombudsmana i Pravilnikom br. 02/2017 o Proceduri Rekrutovanja, Imenovanja i Probnom Radu Službenika u Instituciju Ombudsmana, Institucija Ombudsmana objavljuje:

K O N K U R S

Naziv radnog mesta: Lektor i urednik, jedna (1) pozicija
Referentni broj: 6/2018
Gradacija/Koeficijent: Niveli Profesional – G6/11.29
Nadležni: Rukovodilac divizije zajedničkih usluga
Rok imenovanja: Neograničeno, obuhvateći period probnog rada od 1 (jedne) godine.
Mesto: Priština.

Glavni zadaci i odgovornosti radnog mesta:

1. Pismeno uređuje i vrši lekturu materijala i dokumenata IO;
2. Uređuje na licu mesta dokumenata i beleški IO;
3. Stara se o strukturi reči i rečenica prevedenih dokumenata;
4. Pomaže u određivanju i usaglašavanju jezičke terminologije u prevedenim tekstovima;
5. Održava sistem arhiviranja materijala nad kojima je vršeno uređenje i lektura korektno i pouzdano;
6. Pomaže u sastavljanju standardizovane pravne i administrativne terminologije;
7. Pomaže i prati prevodioce i ostale službenike u vezi sa korišćenjem pravopisa u pismima i ostalim dokumentima.
8. Izrađuje radne izveštaje na mesečnim, tromesečnim i godišnjim osnovama i na osnovu zahteva nadležnog;
9. Učestvuje na seminarima, treninzima i konferencijama, u okviru tretmana pitanja iz delokruga odgovornosti radnog mesta.
10. Obavlja i druge zadatke – u skladu sa važećim zakonima i uredbama – koje se sa razlogom mogu povremeno zatražiti.

Potrebne kvalifikacije i veštine:

- Univerzitetska diploma, iz oblasti filologije (albanski jezik i književnost),
- Najmanje 3 (tri) godine relevantnog profesionalnog radnog iskustva u korekturi/lekturi,
- Prikladna stručna usavršavanja,
- Potvrda da nije pod istragom ili kažnjen za krivično delo, ne starije od 6 meseci.

Procedura konkurisanja

Procedura konkurisanja je otvorena za sve kandidate koji ispunjavaju kriterijume konkursa. Obrazci za zapošljavanje mogu se dobiti u kancelariji IO, ili na ueb stranici: www.ombudspersonkosovo.org. Obrazci za zapošljavanje dostavljaju se u roku koji određen konkursom, lično u sedištu Institucije Ombudsmana u Prištini, ul. "Migjeni" br. 21, 10000 Priština, svakog radnog dana od 8:00 do 16:00 časova, putem e-maila na adresu zyraepersonelit@ombudspersonkosovo.org, kao i preko poštanske službe. Obrazcu za zapošljavanje se stavlja u prilog kopije potrebnih ličnih dokumenata i dokazi za kvalifikaciju, radno iskustvo, pohađanje obuka i potvrda da kandidat nije pod istragom ili osuđeno lice za krivično delo.

Opšte informacije za sve kandidate

Institucija Ombudsmana pruža jednake mogućnosti zapošljavanja svim građanima Kosova i očekuje prijave od strane pripadnika iz redova svih zajednica na Kosovu. Samo birani kandidati za užu listu biće kontaktirani. Konkurs ostaje otvoren petnaest (15) dana od dana objavljivanja u dnevnim novinama. Zadnji rok za prijavljivanje je 14 juna. 2018, u 16:00 časova.

Prijave dostavljene nakon predviđenog roka neće biti prihvaćene, a nepotpune prijave se odbijaju. Kandidati koji su se prijavili ali nisu izabrani, mogu uzeti svoje dokumente nakon što se završi proces zapošljavanja i podnošenja žalbe. Dokumenti koji se ne uzimaju biće administrirani u skladu sa zakonskim propisima koji su na snazi. Za sve dodatne informacije, možete se obratiti na broj telefona 038 223 782.